

Please be informed that we have migrated our website. You should have experienced no discernible differences. However, If you do encounter any issues please report them via this [link](#)



United Nations

COMMUNIQUÉS DE PRESSE

SC/14983
26 JUILLET 2022

Le Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1718 (2006) modifie 44 entrées de sa liste relative aux sanctions

Le 26 juillet 2022, le Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1718 (2006) a adopté **les modifications** indiquées par des mots barrés ou soulignés dans les entrées ci-après de sa liste de personnes et d'entités visées par des sanctions.

A. Personnes

KPi.001 Nom: 1: YUN 2: HO-JIN 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** Directeur de la Namchongang Trading Corporation **Date de naissance:** 13 oct. 1944 **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** Yun Ho-chin **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** n.d. **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** Pyongyang, République populaire démocratique de Corée ~~n.d.~~ **Date d'inscription:** 16 juil. 2009 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Directeur de la Namchongang Trading Corporation; supervise l'importation d'articles nécessaires au programme d'enrichissement de l'uranium.

KPi.004 Nom: 1: RI 2: HONG-SOP 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** Ancien Directeur du Centre de recherche nucléaire de Yongbyon et Directeur de l'Institut des armes nucléaires **Date de naissance:** 1940 **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** n.d. **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** n.d. **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** Pyongyang, République populaire démocratique de Corée ~~n.d.~~ **Date d'inscription:** 16 juil. 2009 (modifications 9 juil. 2018 et 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Ancien Directeur du Centre de recherche nucléaire de Yongbyon, il a supervisé trois installations essentielles concourant à la production de plutonium de qualité militaire : l'usine de production de combustible, le réacteur nucléaire et l'usine de retraitement.

KPi.008 Nom: 1: RA 2: KY'ONG-SU 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** Cadre de la Tanchon Commercial Bank (TCB) **Date de naissance:** 4 juin 1954 **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** a) Ra Kyung-Su b) Chang Myong Ho c) Chang Myo'ng-Ho d) Chang Myong-Ho **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** 645120196, délivré à République populaire démocratique de Corée **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** n.d. **Date d'inscription:** 22 janv. 2013 (modifications 2 mars 2016 et 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Ra Ky'ong-Su est un cadre de la Tanchon Commercial Bank (TCB) et, en cette qualité, a facilité des opérations effectuées pour le compte de la banque. Inscrite sur la Liste par le Comité en avril 2009, la Tanchon Commercial Bank est la principale entité financière de la RPDC chargée de vendre des armes classiques, des missiles balistiques et des composants entrant dans l'assemblage et la fabrication de ces armes.

KPi.012 Nom: 1: MUN 2: CHO'NG-CH'O'L 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** Cadre de la Tanchon Commercial Bank (TCB) **Date de naissance:** n.d. **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** n.d. **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** n.d. **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** s/c Tanchon Commercial Bank, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée, Saemaeul 1-Dong, District de Pyongchon ~~n.d.~~ **Date d'inscription:** 7 mars 2013 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Mun Cho'ng-Ch'o'l est un cadre de la Tanchon Commercial Bank et, en

cette qualité, a facilité des opérations effectuées pour le compte de la banque. Inscrite sur la Liste par le Comité en avril 2009, la Tanchon Commercial Bank est la principale entité financière de la RPDC chargée de vendre des armes classiques, des missiles balistiques et des composants entrant dans l'assemblage et la fabrication de ces armes.

KPi.013 Nom: 1: CHOE 2: CHUN-SIK 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** a) Directeur de la deuxième Académie des sciences naturelles b) Directeur du programme de missiles à longue portée de la République populaire démocratique de Corée **Date de naissance:** 12 oct. 1954 **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** a) Choe Chun Sik b) Ch'oe Ch'un Sik **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** n.d. **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** République populaire démocratique de Corée ~~n.d.~~ **Date d'inscription:** 2 mars 2016 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Choe Chun-Sik était directeur de la deuxième Académie des sciences naturelles et directeur du programme de missiles à longue portée de la République populaire démocratique de Corée.

KPi.017 Nom: 1: JANG 2: YONG SON 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** représentant de la Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) **Date de naissance:** 20 févr. 1957 **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** n.d. **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** 563110024 (émis par la République populaire démocratique de Corée) ~~n.d.~~ **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** n.d. **Date d'inscription:** 2 mars 2016 (modifications 1 juin 2017 et 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Il a été le représentant en République islamique d'Iran de la Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID).

KPi.019 Nom: 1: KANG 2: MUN KIL 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** n.d. **Date de naissance:** n.d. **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** a) Jiang Wen-ji b) Jian Wenji **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** PS 472330208 (date d'expiration : 4 juillet 2017) **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** République populaire démocratique de Corée ~~n.d.~~ **Date d'inscription:** 2 mars 2016 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Kang Mun Kil a mené des activités d'achat de matières nucléaires en tant que représentant de la Namchongang (ou Namhung).

KPi.023 Nom: 1: KIM 2: TONG MY'ONG 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** Président de la Tanchon Commercial Bank **Date de naissance:** a) 1964 b) 28 août 1962 **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** a) Kim Chin-So'k b) Kim Tong-Myong c) Kim Jin-Sok d) Kim Hyok-Chol e) Kim Tong-Myo'ng f) Kim Tong Myong g) Kim Hyok Chol **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** 290320764 (émis par la République populaire démocratique de Corée ~~n.d.~~ **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** n.d. **Date d'inscription:** 2 mars 2016 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Président de la Tanchon Commercial Bank; a occupé différents postes au sein de la banque depuis 2002 au moins; a également joué un rôle dans la gestion des affaires de la banque Amroggang.

KPi.024 Nom: 1: KIM 2: YONG CHOL 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** représentant de la Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) **Date de naissance:** 18 févr. 1962 **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** a) Kim Yong-Chol b) Kim Young-Chol c) Kim Young-Cheol d) Young-Chul ~~n.d.~~ **Pseudonyme peu fiable :** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** 472310168 (émis par la République populaire démocratique de Corée ~~n.d.~~ **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** n.d. **Date d'inscription:** 2 mars 2016 (modifications 1 juin 2017 et 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Il a été le représentant en République islamique d'Iran de la Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID).

KPi.028 Nom: 1: YU 2: CHOL U 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** directeur de l'Administration nationale du développement aérospatiale **Date de naissance:** 8 août 1959 ~~n.d.~~ **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** n.d. **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** n.d. **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** République populaire démocratique de Corée ~~n.d.~~ **Date d'inscription:** 2 mars 2016 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:**

KPi.035 Nom: 1: KIM 2: CHOL SAM 3: 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** un représentant de la Daedong Credit Bank (DCB) **Date de naissance:** 11 mars 1971 **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** Jin Tiesan (金铁三) ~~n.d.~~ **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** 645120378 (émis par la République populaire démocratique de Corée) ~~n.d.~~ **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** n.d. **Date d'inscription:** 30 nov. 2016 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Kim Chol Sam est un représentant de la Daedong Credit Bank (DCB) qui a participé à la gestion d'opérations pour le compte de la DCB Finance Limited. Du fait qu'il représente la DCB à l'étranger, on le soupçonne d'avoir facilité des opérations d'un montant de plusieurs centaines de dollars ; il a probablement administré des millions de dollars dans des

ues opérations d'un montant de plusieurs centaines de dollars. Il a probablement administré des millions de dollars dans des comptes liés à la République populaire démocratique de Corée, ayant trait à des programmes d'armes et de missiles nucléaires.

KPi.036 Nom: 1: KIM 2: SOK CHOL 3: 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** **a)** a été l'Ambassadeur de la République populaire démocratique de Corée au Myanmar **b)** fait office de facilitateur de la KOMID. **Date de naissance:** 8 mai 1955 **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** n.d. **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** 472310082 **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** Myanmar ~~n.d.~~ **Date d'inscription:** 30 nov. 2016 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Kim Sok Chol a été l'Ambassadeur de la République populaire démocratique de Corée au Myanmar et fait office de

facilitateur de la KOMID. Il a été rémunéré pour son assistance et a organisé des réunions pour le compte de la KOMID, y compris une réunion entre celle-ci et des représentants du Ministère de la défense du Myanmar, pour évoquer des questions financières.

KPi.040 Nom: 1: CHO 2: IL U 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** Directeur du cinquième Bureau du Bureau général de reconnaissance **Date de naissance:** 10 mai 1945 **Lieu de naissance:** Musan, Province de Hamgyo'ng du Nord, République populaire démocratique de Corée **Pseudonyme fiable:** **a)** Cho Il Woo **b)** Cho Ch'o'l **c)** Jo Chol **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** 736410010 **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** République populaire démocratique de Corée ~~n.d.~~ **Date d'inscription:** 2 juin 2017 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Cho serait chargé des opérations d'espionnage et du recueil de renseignement à l'étranger pour le compte de la République populaire démocratique de Corée.

KPi.041 Nom: 1: CHO 2: YON CHUN 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** Vice-Directeur du Département de l'organisation et de l'orientation, qui supervise les nominations aux postes clefs du Parti du travail et de l'armée de la République populaire démocratique de Corée **Date de naissance:** 28 sept. 1937 **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** Jo Yon Jun **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** n.d. **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** République populaire démocratique de Corée ~~n.d.~~ **Date d'inscription:** 2 juin 2017 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:**

KPi.048 Nom: 1: PAEK 2: SE BONG 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** n.d. **Date de naissance:** 21 mars 1938 **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** Paek Se Pong ~~n.d.~~ **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** n.d. **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** n.d. **Date d'inscription:** 2 juin 2017 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Paek Se Bong est ancien Président du deuxième Comité économique, ancien membre de la Commission de défense nationale, et ancien Vice-Directeur du Département de l'industrie des munitions.

KPi.050 Nom: 1: PAK 2: TO CHUN 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** n.d. **Date de naissance:** 9 mars 1944 **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** **a)** Pak Do Chun **b)** Pak To'-Ch'un **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** n.d. **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** n.d. **Date d'inscription:** 2 juin 2017 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Pak à Chun est ancien Secrétaire du Département de l'industrie des munitions et actuellement conseiller aux affaires relatives aux programmes nucléaires et de missiles. Il est ancien membre de la Commission des affaires publiques et membre du Bureau politique du Parti du travail de Corée.

KPi.053 Nom: 1: RI 2: YONG MU 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** Ri Yong Mu est Vice-Président de la Commission des affaires publique, qui dirige et oriente toutes les affaires militaires, de défense et de sécurité de la République populaire démocratique de Corée, y compris les achats et la passation de marchés **Date de naissance:** 25 janv. 1925 **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** Ri Yong-Mu ~~n.d.~~ **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** n.d. **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** République populaire démocratique de Corée ~~n.d.~~ **Date d'inscription:** 2 juin 2017 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:**

KPi.063 Nom: 1: PAK 2: YONG SIK 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** Membre de la Commission militaire centrale du Parti du travail de Corée **Date de naissance:** 1950 **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** Pak Yo'ng-sik ~~n.d.~~ **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** n.d. **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** République populaire démocratique de Corée ~~n.d.~~ **Date d'inscription:** 11 sept. 2017 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Pak Yong Sik est un membre de la Commission militaire centrale du Parti du travail de Corée, qui est chargée d'élaborer et de faire appliquer la politique militaire du Parti du travail de Corée, commande et contrôle l'armée de la République populaire démocratique de Corée et aide à superviser le secteur de la défense du pays.

aire à superviser le secteur de la défense du pays.

KPi.068 Nom: 1: KIM 2: TONG CHOL 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** Kim Tong Chol est un représentant de la Foreign Trade Bank à l'étranger **Date de naissance:** 28 janv. 1966 **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** Kim Tong-ch'o'l **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** **a)** 927234267 **b)** 108120258 (émis par la République populaire démocratique de Corée le 14 févr. 2018; date d'expiration 14 févr. 2023), ~~n.d.~~ **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** n.d. **Date d'inscription:** 22 déc. 2017 (modifications 26 juil. 2022), **Renseignements divers:** Sexe: masculin

KPi.077 Nom: 1: RI 2: SONG HYOK 3: n.d. 4: n.d.

Titre: n.d. **Désignation:** Ri Song Hyok est un représentant de la Koryo Bank et de la Koryo Credit Development Bank à l'étranger **Date de naissance:** 19 mars 1965 **Lieu de naissance:** n.d. **Pseudonyme fiable:** Li Cheng He **Pseudonyme peu fiable:** n.d. **Nationalité:** République populaire démocratique de Corée **Numéro de passeport:** 654234735 (émis par la République populaire démocratique de Corée), ~~n.d.~~ **Numéro national d'identification:** n.d. **Adresse:** n.d. **Date d'inscription:** 22 déc. 2017 (modifications 26 juil. 2022), **Renseignements divers:** Ri Song Hyok aurait créé des sociétés écrans dans le but d'acheter des marchandises et de mener des transactions financières pour le compte de la Corée du Nord. Sexe: masculin.

B. Entités et autres groupes

KPe.004 Nom: NAMCHONGANG TRADING CORPORATION

Autre(s) nom(s) connu(s): **a)** NCG **b)** NAMCHONGANG TRADING **c)** NAM CHON GANG CORPORATION **d)** NOMCHONGANG TRADING CO. **e)** NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION **f)** Namhung Trading Corporation **g)** Korea Daeryonggang Trading Corporation **h)** Korea Tearyonggang Trading Corporation **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** **a)** Chilgol, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **b)** Sengujadong 11-2/(ou Kwangbok-dong), Mangyongdae District, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 16 juil. 2009 (modifications 2 mars 2016, 5 juin 2017 et 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** La Namchongang est une société d'import-export de la RPDC placée sous la tutelle du General Bureau of Atomic Energy. Elle a participé à l'achat des pompes à vide d'origine japonaise repérées dans une centrale nucléaire du pays, ainsi qu'à des achats en rapport avec l'industrie nucléaire par l'intermédiaire d'un ressortissant allemand. Elle a participé également, à partir de la fin des années 90, à l'achat de tubes d'aluminium et d'autres matériels spécialement adaptés pour un programme d'enrichissement d'uranium. Son représentant est un ancien diplomate qui a représenté la RPDC lors de l'inspection des installations nucléaires de Yongbyon par l'Agence internationale de l'énergie atomique en 2007. Les activités de prolifération de cette société suscitent de vives inquiétudes compte tenu des activités de prolifération antérieures du pays. Numéros de téléphone : +850-2-18111, 18222 (ext. 8573). Télécopie : +850-2-381-4687.

KPe.008 Nom: KOREAN TANGUN TRADING CORPORATION

Autre(s) nom(s) connu(s): **a)** Kuryonggang Trading Corporation **b)** Ryungseng Trading Corporation **c)** Ryung Seng Trading Corporation **d)** Ryungsong Trading Corporation **e)** Kore Kuryonggang Trading Corporation, ~~n.d.~~ **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 16 juil. 2009 (modifications 26 juil. 2022), **Renseignements divers:** La Korea Tangun Trading Corporation est sous la tutelle de la Second Academy of Natural Sciences de la RPDC. Elle est chargée au premier chef des achats de biens et de technologies à l'appui des programmes de recherche-développement du pays en matière de défense, y compris (mais pas seulement) les programmes d'armes de destruction massive et de leurs vecteurs, notamment des matières soumises à contrôle ou interdites en vertu des régimes multilatéraux de contrôle applicables.

KPe.020 Nom: OCEAN MARITIME MANAGEMENT COMPANY, LIMITED (OMM)

Autre(s) nom(s) connu(s): **a)** East Sea Shipping Company, **b)** Korea Mirae Shipping Co. Ltd **c)** Haeyang Crew Management Company, ~~n.d.~~ **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** **a)** Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **b)** Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 28 juil. 2014 (modifications 26 juil. 2022), **Renseignements divers:** La Ocean Maritime Management Company Limited est la société d'exploitation du navire Chong Chon Gang. Elle a joué un rôle clef dans l'expédition d'un chargement dissimulé d'armes et de matériel connexe depuis Cuba vers la RPDC en juillet 2013. Elle a de ce fait participé à des activités frappées d'interdiction par plusieurs résolutions, notamment la résolution 1718 (2006), telle que modifiée par la résolution 1874 (2009), établissant un embargo sur les armes et a favorisé le contournement des mesures imposées par ces résolutions. Numéro d'immatriculation auprès de l'Organisation maritime internationale (OMI) : 1790183.

KPe.022 Nom: CHONGCHONGANG SHIPPING COMPANY

Autre(s) nom(s) connu(s): **a)** Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd. **b)** Chongchongang Shipping Co LTD **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** **a)** 817 Haeun, Donghung-dong, district central, Pyongyang, République populaire

démocratique de Corée **b)** 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 2 mars 2016 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Numéro d'immatriculation attribué par l'OMI : 5342883. La compagnie maritime Chongchongang a tenté, au moyen de son navire Chong Chon Gang, d'importer des cargaisons illicites d'armes classiques en juillet 2013.

KPe.023 Nom: DAEDONG CREDIT BANK (DCB)

Autre(s) nom(s) connu(s): **a)** DCB **b)** Taedong Credit Bank **c)** Dae-Dong Credit Bank **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** **a)** suite 401, hôtel PotonggangAnsan-Dong, district de Pyongchon, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **b)** Ansan-dong, hôtel Botonggang, Pongchon, Pyongyang, République populaire démocratique de

Corée **Date d'inscription:** 2 mars 2016 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** SWIFT : DCBKPPY. La Daedong Credit Bank fournit des services financiers à la Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) et à la Tanchon Commercial Bank. Depuis 2007 au moins, la DCB a facilité des centaines de transactions financières représentant des millions de dollars au nom de la KOMID et de la Tanchon Commercial Bank. Dans certains cas, elle a recouru à des pratiques financières frauduleuses.

KPe.030 Nom: OFFICE 39

Autre(s) nom(s) connu(s): **a)** Office # 39 **b)** Office No. 39 **c)** Bureau 39 **d)** Central Committee Bureau 39 **e)** Third Floor **f)** Division 39 **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** **a)** Second KWP Government Building (Korean – Ch'o'ngsa, Urban Town (Korean-Dong), Chung Ward, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **b)** Chung-Guyok (Central District), Sosong Street, Kyongrim-Dong, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **c)** Changwang Street, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 2 mars 2016 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** entité gouvernementale de la République populaire démocratique de Corée

KPe.036 Nom: SINGWANG ECONOMICS AND TRADING GENERAL CORPORATION

Autre(s) nom(s) connu(s): n.d. **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 30 nov. 2016 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Singwang Economics and Trading General Corporation est une firme de la République populaire démocratique de Corée qui fait le commerce de charbon. Elle génère une part importante de l'argent nécessaire aux programmes d'armes nucléaires et de missiles balistiques grâce à l'extraction de ressources naturelles qu'elle revend à l'étranger. Numéro OMI : 5905801.

KPe.042 Nom: KOREA DAESONG GENERAL TRADING CORPORATION

Autre(s) nom(s) connu(s): **a)** Daesong Trading **b)** Daesong Trading Company **c)** Korea Daesong Trading Company **d)** Korea Daesong Trading Corporation **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** Pulgan Gori Dong 1, district de Pot'onggang, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 30 nov. 2016 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Korea Daesong General Trading Corporation est affiliée au Bureau 39 par l'intermédiaire de l'exportation de minerais (or), de métaux, de machines-outils, de produits agricoles, de ginseng, de bijoux et de produits d'industrie légère. Numéro de téléphone: +850-2-18111-8208. Télécopie: +850-2-381-4432. Adresse électronique: daesong@star-co.net.kp.

KPe.044 Nom: KOREA KUMSAN TRADING CORPORATION

Autre(s) nom(s) connu(s): n.d. **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** Haeun 2-dong, Pyogchon District, Pyongyang City/Mangyongdae, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 2 juin 2017 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** La Korea Kumsan Trading Corporation appartient au Bureau général de l'énergie atomique qui supervise le programme nucléaire de la République populaire démocratique de Corée; elle opère sous son contrôle, agit ou prétend agir, directement ou indirectement, pour le compte du Bureau ou en son nom. Numéro de téléphone: +850-2-18111-8550. Télécopie : +850-2-381-4410/4416. Adresse électronique: mhs-jp@star-co.net.kp.

KPe.045 Nom: KORYO BANK

Autre(s) nom(s) connu(s): n.d. **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** Koryo Bank Building, Pulgun Street, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 2 juin 2017 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** La Koryo Bank opère dans le secteur des services financiers de l'économie de la République populaire démocratique de Corée et est associé aux bureaux 38 et 39 du programme d'armement coréen.

KPe.047 Nom: FOREIGN TRADE BANK (FTB)

Autre(s) nom(s) connu(s): **a)** Mooyokbank **b)** Korea Trading Bank **n.d. Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** FTB Building, Jungsong-dong, Central District, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 5 août 2017 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** La Foreign Trade Bank est une banque d'État qui fait office de principale banque cambiste de la République populaire démocratique de Corée et a procuré un soutien financier déterminant à la Korea Kwangson Banking Corporation. SWIFT/BIC: FTBDKPPY.

KPe.050 Nom: MANSUDAE OVERSEAS PROJECT GROUP OF COMPANIES

Autre(s) nom(s) connu(s): Mansudae Art Studio **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** Yanggakdo International Hotel, RYUS, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 5 août 2017 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Le Mansudae Overseas Project Group of Companies a participé à l'exportation de main-d'œuvre nord-coréenne vers d'autres pays, l'a facilitée ou en est responsable, aux fins d'activités liées au secteur du bâtiment, y compris la fabrication de statues et de monuments destinée à générer des revenus pour le Gouvernement nord-coréen ou le Parti des travailleurs de Corée. Le Mansudae Overseas Project Group of Companies aurait eu des activités dans des pays d'Afrique et d'Asie du Sud-Est, notamment l'Algérie, l'Angola, le Botswana, le Bénin, le Cambodge, le Tchad, la

République démocratique du Congo, la Guinée équatoriale, la Malaisie, le Mozambique, Madagascar, la Namibie, la République arabe syrienne, le Togo et le Zimbabwe.

KPe.056 Nom: CHONMYONG SHIPPING CO

Autre(s) nom(s) connu(s): CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** a) Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée b) Saemaul 2-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 30 mars 2018 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Propriétaire inscrit du CHON MYONG 1, un navire battant pavillon de la RPDC qui a procédé à un transbordement de pétrole à la fin de décembre 2017. Numéro OMI : 5571322

KPe.057 Nom: FIRST OIL JV CO LTD

Autre(s) nom(s) connu(s): n.d. **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 30 mars 2018 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Propriétaire du navire-citerne PAEK MA, de la RPDC, qui a été utilisé lors d'opérations de transbordement de pétrole à la mi-janvier 2018. Numéro OMI : 596335.

KPe.058 Nom: HAPJANGGANG SHIPPING CORP

Autre(s) nom(s) connu(s): n.d. **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 30 mars 2018 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Propriétaire inscrit du navire-citerne NAM SAN 8, de la RPDC, dont on pense qu'il a été utilisé lors d'opérations de transbordement de pétrole, et propriétaire du navire HAP JANG GANG 6. Numéro OMI : 5787684.

KPe.061 Nom: KOREA ACHIM SHIPPING CO

Autre(s) nom(s) connu(s): n.d. **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** Sochang-dong, Chung-guyok, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 30 mars 2018 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Propriétaire inscrit du navire-citerne CHON MA SAN, de la RPDC. En janvier 2018, le CHON MA SAN battant pavillon de la RPDC s'est préparé à procéder à de probables opérations de transbordement. Le 8 novembre 2017, le capitaine du navire-citerne YU JONG 2, battant pavillon de la RPDC, a signalé à un contrôleur non identifié basé en RPDC que son navire évitait une tempête avant un transbordement. Le capitaine a suggéré que le YU JONG 2 charge du mazout avant le navire-citerne CHON MA SAN, battant pavillon de la RPDC, car ce dernier, en raison de sa taille plus importante, était mieux adapté aux opérations de transbordement en cas de tempête. Le 19 novembre 2017, après que le CHON MA SAN a chargé le mazout d'un navire, le YU JONG 2 a embarqué 1 168 mètres cubes de mazout lors d'une opération de transbordement. Numéro OMI : 5936312.

KPe.062 Nom: KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY

Autre(s) nom(s) connu(s): a) KOREA ANSAN SHPG COMPANY b) Korea Ansan SHPG CO **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 30 mars 2018 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Propriétaire inscrit du navire-citerne AN SAN 1 de la RPDC dont on pense qu'il a été utilisé lors d'opérations de transbordement de pétrole. Numéro OMI : 5676084.

KPe.063 Nom: KOREA MYONGDOK SHIPPING CO

Autre(s) nom(s) connu(s): n.d. **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 30 mars 2018 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Propriétaire inscrit du YU PHYONG 5. À la fin du mois de novembre 2017, le YU PHYONG 5 a procédé au transbordement de 1 721 tonnes de mazout. Numéro OMI : 5985863.

KPe.064 Nom: KOREA SAMJONG SHIPPING

Autre(s) nom(s) connu(s): n.d. **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** Tonghung-dong, Chung-guyok, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 30 mars 2018 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Propriétaire inscrit des navires-citernes SAM JONG 1 et SAM JONG 2. À la fin du mois de janvier 2018,

ces deux navires pourraient avoir importé des produits pétroliers raffinés en RPDC, en violation des mesures de sanction de l'ONU.

Numéro OMI : 5954061.

KPe.065 Nom: KOREA SAMMA SHIPPING CO

Autre(s) nom(s) connu(s): Korea Samma SHPG CO n.d. **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 30 mars 2018 (modifications 26 juil. 2022). **Renseignements divers:** À la mi-octobre 2017, le SAM MA 2 un navire-citerne appartenant à Korea Samma Shipping Company et battant pavillon de la RPDC a procédé à un transbordement de pétrole et produit des documents falsifiés, embarquant près de 1 600 tonnes de mazout en cette seule occasion. Le capitaine du navire a reçu l'instruction d'effacer

l'inscription SAMMA SHIPPING et les mots en coréen sur l'emblème du navire et de les remplacer par « Hai Xin You 606 », afin de dissimuler l'origine du vaisseau (RPDC). Numéro OMI : 5145892.

KPe.067 Nom: KOTI CORP

Autre(s) nom(s) connu(s): n.d. **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** Panama City, Panama **Date d'inscription:** 30 mars 2018 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Armateur et exploitant commercial du navire KOTI battant pavillon panaméen qui, le 9 décembre 2017, a procédé à des transbordements, probablement de produits dérivés du pétrole, avec le KUM UN SAN 3 battant pavillon de la RPDC. Numéro OMI : 5982254.

KPe.068 Nom: MYOHYANG SHIPPING CO

Autre(s) nom(s) connu(s): n.d. **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 30 mars 2018 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Armateur du transporteur de produits pétroliers raffinés YU SON, de la RPDC, dont on pense qu'il a été utilisé lors d'opérations de transbordement de pétrole. Numéro OMI : 5988369.

KPe.070 Nom: PHYONGCHON SHIPPING & MARINE

Autre(s) nom(s) connu(s): PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** Otan-dong, Chung-guyok, Pyongyang, République populaire démocratique de Corée **Date d'inscription:** 30 mars 2018 (modifications 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Propriétaire inscrit du navire-citerne JI SONG 6 de la RPDC dont on pense qu'il a été utilisé lors d'opérations de transbordement de pétrole à la fin du mois de janvier 2018. L'entreprise est également propriétaire des vaisseaux JI SONG 8 and WOORY STAR. Numéro OMI : 5878561.

KPe.075 Nom: YUK TUNG ENERGY PTE LTD

Autre(s) nom(s) connu(s): n.d. **Précédemment connu(e) sous le nom de:** n.d. **Adresse:** 80 Raffles Place, #17-22 UOB Plaza, Singapore, 048624, Singapour **Date d'inscription:** 30 mars 2018 (modifications 11 mai 2020 et 26 juil. 2022) **Renseignements divers:** Armateur et exploitant commercial du YUK TUNG, qui a procédé à un transbordement de produits pétroliers raffinés. Numéro OMI : 5987860.

Les communiqués de presse concernant les modifications apportées à la liste relative aux sanctions tenue par le Comité sont publiés à la rubrique « Communiqués de presse » du site Web du Comité, à l'adresse suivante:

<https://www.un.org/securitycouncil/fr/sanctions/1718/press-releases>.

La version actualisée de la liste relative aux sanctions tenue par le Comité, disponible aux formats HTML, PDF et XML, peut être consultée à l'adresse suivante: <https://www.un.org/securitycouncil/fr/sanctions/1718/materials>.

La Liste récapitulative du Conseil de sécurité des Nations Unies est également mise à jour chaque fois que des modifications sont apportées à la liste relative aux sanctions tenue par le Comité et peut être consultée à l'adresse suivante:

<https://www.un.org/securitycouncil/fr/content/un-sc-consolidated-list>.

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE

! À l'intention des organes d'information. Document non officiel.